

Kedves Vendégünk!

***Sok szeretettel köszöntjük Önt éttermünkben és reméljük,
hogy minden tekintetben elégedetten távozik tőlünk.***

***Az alábbiakban olvashatja étlapunkat, de amennyiben Ön mást szeretne rendelni,
és ehhez van alapanyag a konyhánkon, szívesen elkészítjük.***

***A számla kifizetésekor felhasználható Sodexo Pass, Chéque Déjeuner, Posta Paletta és
Ticket Restaurant étkezési jegyek, vagy Erzsébet utalvány,
de fizethet már bankkártyával, SZÉP-kártyával is!***

***Kérésünk csak annyi, hogy fizetési módját előre szíveskedjenek jelezni.
Az étlapon szereplő áraink magyar forintban értendők.
A kisadag ételek rendelése esetén 70%-os árat számlázunk.***

Jó étvágyat és kellemes időtöltést kíván Önnek az étterem dolgozói nevében:



Dear Guest,

We are pleased to welcome you to the Körös Restaurant and hope
that you will be satisfied with our service.

Please choose from our menu but if you wish for something else
and the ingredients are available in our kitchen we will be happy to prepare it for you!

We accept all major credit cards and cash.

All prices are in Hungarian Forint.

The meals requested in half portion are counted for 70% of the listed price.

On behalf of the staff we wish you a pleasant time!

Enjoy your meal!



Liebe Gäste,

Wir begrüßen Sie herzlich in unserem Restaurant und hoffen,
dass Sie in jeder Hinsicht zufrieden werden.

Wir stellen hiermit unsere Speisekarte vor, aber wenn Sie etwas anderes bestellen möchten,
ist unsere Küche gerne bereit, Ihren Wünschen zu entsprechen.

Die Rechnung können Sie mit einer Kreditkarte oder Bar bezahlen.

Die Preise auf der Speisekarte sind in ungarischem Forint zu verstehen. Bei der Bestellung kleiner
Portionen wird ein Preis von 70 % gerechnet.

Ich wünsche Ihnen auch im Namen der Mitarbeiter des Restaurants
guten Appetit und einen gemütlichen Aufenthalt.

***Tímár Andrásné
Vállalkozó
Owner***

Az árak magyar forintban értendők!
Prices are in Hungarian forint!
Die Preise sind in Forint zu verstehen!

III. kategóriájú egység
III. category establishment
III. Kategorie Restaurant

Hideg előételek - Cold appetizers - Kalte Vorspeisen

1. Görög saláta - Greek salad - Griechischer Salat⁸

(Jégsaláta, paradicsom, uborka, lilahagyma, olivabogyó, fetasajt)

(Iceberg lettuce, tomato, cucumber, red onion, olives, feta cheese)

(Eisbergsalat, Tomaten, frische Gurke, rote Zwiebel, Oliven, feta Käse)

950.-Ft

2. Mézes, joghurtos gyümölcssaláta⁸

Fruit salad with Honey and Yoghurt

Obstsalat mit Honig und Joghurt

700.-Ft

3. Friss saláta a vendég kívánsága szerint (saláta alap + feltét)

Fresh garden salad with toppings

Frische Garten Salat mit Beilagen

650.-Ft

Saláta alap: jégsaláta, paradicsom, uborka, paprika, lilakáposzta

Feltétek – Toppings – Beilagen:

Tonhal – Tuna – Thunfisch⁴

110.-Ft

Főtt tojás – Boiled eggs – Gekochtes Ei³

100.-Ft

Sonka – Ham – Schinken⁷

110.-Ft

Olivabogyó – Olives – Oliven

100.-Ft

Kukorica – Corn – Mais

110.-Ft

Kruton – Crouton – Krouton¹

50.-Ft

Juhtúró – Ewecheese – Schasfkäse⁸

110.-Ft

Mozzarella⁸

120.-Ft

Trappista sajt – Trappista cheese – Trappista Käse⁸

120.-Ft

Feta sajt⁸

120.-Ft

Választható Öntetek – Dressing:

Olivaolaj – Olive oil

Balzsamecet – Balsamic vinegar

Ezersziget – Thousand island dressing^{8,10}

Görög fokhagymás öntet - Holler dressing (with garlic)⁸

Az árak magyar forintban értendők!

Prices are in Hungarian forint!

Die Preise sind in Forint zu verstehen!

III. kategóriájú egység

III. category establishment

III. Kategorie Restaurant

Levesek – Soup - Suppen

4. Húsleves választott betéttel, vele főtt zöldségekkel^{1,3}

Meat soup with vegetables

Fleischsuppe mit Gemüse, Einlage nach Wahl

(Májgaluska vagy csigatészta vagy daragaluska)

(Liver dumplings or shell-shaped noodles or farina dumplings)

(Leberknödel oder Schneckenudeln oder Grießnockerln)

750.-Ft

5. Francia hagymaleves kenyércipóban^{1,8}

French onion soup in bread cup

Französische Zwiebelsuppe im Brotlaib

550.-Ft

6. Tejszínhabos gyümölcsleves^{1,8}

Fruit soup with whipped cream

Obstsuppe mit Schlagsahne

550.-Ft

7. Bográcsos marhagulyás^{1,3,9}

Hungarian goulash made with grey cattle

Rindergulasch im Kessel gekocht

1100.-Ft

8. Tejszínes gombaleves^{1,3,8}

Mushroom soup with cream

Pilzrahmsuppe

550.-Ft

9. Szemes bableves kolbással és füstölt tarjával^{1,3,8}

Bean soup with sausage and smoked ham

Bohnensuppe mit Wurst und geräuchertem Schweineschopf

950.-Ft

Meleg előételek – Warm Appetizers - Warme Vorspeisen

10. Grillezett⁸ vagy rántott^{1,3,8} csirkemell csíkok salátaágyon

Grilled or breaded chicken salad

Gegrillte oder gebackene Hühnerbruststreifen auf Salat

(Paradicsom, uborka, zöldpaprika, lilakáposzta, sajt, csirkemell)

(Tomato, cucumber, green peppers, red cabbage, cheese, chicken)

(Tomaten, frische Gurke, grüner Paprika, Rotkraut, Käse, Hähnchenbrust)

950.-Ft

11. Grillen sült zöldségek

Grilled vegetables

Gegrilltes Gemüse

450.-Ft

12. Sült virsli rózsák rösti burgonyával és mustárral^{1,8,10}

Fried sausageroses with hash browns and mustar

Bratwurstroses mit Rösti und Senf

850.-Ft

Kímélő ételek - Light dishes - Schonende Speisen

13. Penne tésztával kevert tejszínes gomba, mozzarellával^{1,3,8}

Penne pasta with mushroom sauce and mozzarella

Pennenedeln mit sahnigen Pilzen und Mozzarella

1050.-Ft

14. Mediterrán sült tojás³

Scrambled eggs with vegetable

Rührei mit Gemüse

800.-Ft

15. Sztrapacska^{1,3,8}

(Juhtúrós galuska szalonnával)

Dumplings with ewecheese and bacon

Gnocchi mit Schafskäse und Speck

700.-Ft

Gyermek menük - Children menu – Kinder menu



- 16. Dumbó csemegéje** ^{1,3}
Delicacy of Dumbo - Delikatesse von Dumbo
(Rántott sertésszelet, hasáburgonyával, ketchuppal)
(Breaded pork fillet with fries and ketchup)
(Panierte Schweinfilet mit Pommes frites und Ketchup) **1.500.-Ft**

- 17. Suzi és Tekergő spagettije** ^{1,3,8}
Spaghetti Bolognese of Suzi and Tekergő-
Spaghetti Bolognese von Suzi und Tekergő
(Darált marhahús, paradicsommártás)
(Minced beef, tomato sauce)
(Gehacktes Rindfleisch, Tomatensosse)



1150.-Ft



- 18. Szimba és Nala vacsorája** ^{1,3,6,8}
Simba and Nala's supper - Das Abendbrot von Simba und Nala
(Szűzermék magvas bundában, burgonyapürével)
(Sesame breaded medallions of pork fillet served with
mashed potatoes)
(Schweinemedallions im Kernmantel mit Kartoffelpüree) **950.-Ft**

Konyhafőnök ajánlata - Chef's choice Angebot des Küchenchefs

- 19. Pírtott sertéscsülök vargánya gombás csuszával** ^{1,3}
Roasted pork knuckle with porcini mushroom pasta
Gerösteten Schweinshaxe mit Steinpilznudeln **2.100.-Ft**

- 20. GYROS-tál - GYROS-plate - GYROS-Schüssel** ^{1,3,8,12}
(Csirkemell csíkok friss zöldségsalátával, görögöntettel és hasáburgonyával)
(Grilled chicken breast served with fresh garden salad, our special sauce and fries)
(Hähnchenbruststreifen mit Salat, Soße und Pommes frites) **1.450.-Ft**

Az árak magyar forintban értendők!
Prices are in Hungarian forint!
Die Preise sind in Forint zu verstehen!

III. kategóriájú egység
III. category establishment
III. Kategorie Restaurant

21. Ártéri csattanós ^{1,3,8}

(Rántott sertéshús kolbásszal, gombával, sajttal, erős paprikával töltve)
(Breaded pork filled with sausage, mushroom, cheese, hot pepper)
(Schweineschnitzel gefüllt mit Wurst, Pilze, Käse, scharfer Paprika)

1.550.-Ft

22. Körösi finomfalatok

(Grillezett csirkemell csíkok kiskertek zöldségeivel)
(Grilled chicken with vegetables with vegetables)
(Gegrillte Hühnerbrust mit Gartengemüse)

1.500.-Ft

23. Csirkemell Rákóczi urunk kedvére ^{1,3,8}

Chicken breast for „Rákóczi“ Lord - Hähnchenbrust nach Geschmack von Rákóczi
(Csirkemell, császárszalonna, gomba, sajt)
(Served with bacon, mushroom and cheese)
(Hähnchenbrust mit Bauchspeck, Pilzen und Käse)

1.800.-Ft

24. Holler tál 2 személyre - Holler plate for two - Hollerplatte für 2 Personen ^{1,37,8}

(Sajttal - sonkával töltött csirkemell, fokhagymás tarja, sült csirkecomb, steak burgonya, párolt káposzta, friss saláta)
(Chicken breast filled with ham and cheese, pork chop, grilled chicken thigh, steak potatoes, steamed cabbage, salad)
(Hähnchenbrust mit Schinken und Käse gefüllt, Schweinschopf, Gegrillte Hühnerkeule, Steak Kartoffel, Speckkraut, frischer Salat)

5.000.-Ft

25. Rablöhús steak burgonyával

Pork loin with Hungarian bacon, sausage, onion and steak potatoes
Spießbraten mit Steak Kartoffel
(Grillezett karaj, sült szalonna, füstölt kolbász, grillezett hagyma)
(Gegrilltes Schweinskotelett, gebratener Speck, Geräucherte Hartwurst, gegrillte Zwiebeln)

2.300.-Ft

26. Brassói aprópecsenye sültburgonyával

Roast pork “Brasho” style with fries
Brassoer Kleinbraten mit Pommes Frites

1.200.-Ft

27. Velőrozsa rántva, tartármártással ^{1,3}

Breaded pork brains with tartar sauce
Gebackene Mark mit Sauce Tartare

1.100.-Ft

Készételek - Prepared dishes - Fertigspeisen

- 28. Marhalábszár pörkölt**
Cattle leg stew - Rindsgulasch **1.100.-Ft**
- 29. Pacalpörkölt**
Tripe stew - Kuttelgulasch **1.100.-Ft**
- 30. Zúzapörkölt, ahogyan Albin szereti**
Gizzard stew as Albin likes - Kaumagengulasch, wie es Albin schmeckt **1.200.-Ft**

Grillezett ételek - Grilled meat dishes – Gegrillte Fleischgerichte

- 31. Fokhagymás sertés karaj, „Holstein” módra ^{3,10}**
Pork chop a'la „Holstein” style
„Holstein” Schweinskotelett mit Knoblauch
(Sertéskaraj, tükörtojás)
(Served with fried eggs)
(Schweinskotelett mit Spiegelei) **1.600.-Ft**
- 32. Magyaróvári sertésborda ^{7,8}**
„Magyaróvári” pork chop - Magyaróvárer Schweinskotelett
(Sertéskaraj, sonka, gomba, sajt)
(Pork chop with ham, mushroom and cheese)
(Schweinskotelett mit Schinken, Pilzen und Käse) **1.700.-Ft**
- 33. Hawaii csirkemell ⁸**
Hawaiian chicken breast - Hawaier Hühnerbrust
(Csirkemell, császárszalonna, ananász, sajt)
(Chickenbreast, bacon, pineapple, cheese)
(Hühnerbrust mit Bauchspeck, Ananas und Käse) **1.800.-Ft**
- 34. Fűszeres sertésstarja lyoni hagymával ¹**
Herbed spare ribs with onion
Würzige Schweinekotelett mit Lyoner Zwiebeln **1.250.-Ft**

- 35. Szűzermék roston sült sajt alá bújtatva**⁸
Grilled medallions of pork with fried cheese
Schweinemedallions mit geröstetem Käse **1.800.-Ft**
- 36. Jércemell baconos hagymakarikákkal**
Pullet breast with bacon and onion
Hennebrust mit Bacon und Zwiebelscheiben **1.700.-Ft**
- 37. Sertéscsülök Pékné módra kemencés burgonyával**
Hand of pork baked with onion and potatoes
Schweinshaxen Bäckerin Art **1.800.-Ft**
- 38. Grillezett csirkemell velős gombával**¹
Grilled chicken breast with pork brain and mushroom
Gegrillte Hühnerbrust, Pilze und Mark **1.550.-Ft**

Halételek – Fish - Fischspeise

- 39. Kemencében sült római pontyfilé**^{4,8}
Oven baked Carp fillet
Im Ofen gebratenes Karpfenfilet **1.900.-Ft**
- 40. Grillezett harcsaszeletek**⁴
Grilled Catfish - Gegrillte Welsstreifen **1.750.-Ft**
- 41. Tengeri harcsafilé bakonyi módra**^{1,4,8}
Catfish a'la "Bakony" style (bacon, mushroom, onion, sour cream)
Bakonyer Seewelsfilet (Bacon, Pilz, Zwiebel, Sauerrahm) **1.600.-Ft**
- 42. Kőrösi halászlé**⁴
Hungarian fish soup - Ungarische Fischsuppe
(Pontyból és harcsából)
(Carp and catfish)
(Aus Karpfen und Wels) **1.650.-Ft**
- 43. Pisztráng roston vajjas burgonyával, pirított mandulával és friss salátával**^{4,6,8}
Grilled trout with potatoes, roasted almonds and fresh salad (Whole fish)
Gegrillte Forelle mit Kartoffel, geröstete Mandeln und Frisch Salat **2.200.-Ft**

Köreték – Garnish - Beilagen

- 44. Steak vagy grill burgonya**
Steak potatoes – Steak Kartoffel **450.-Ft**
- 45. Hasábburgonya**
Fried potatoes – Pommes frites **350.-Ft**
- 46. Sósburgonya**
Salted potatoes - Salzkartoffel **250.-Ft**
- 47. Burgonyakrokkett** ^{1,8}
Potato croquettes - Kartoffelkrokette **650.-Ft**
- 48. Röszt burgonya** ^{1,8}
Hash browns - Röszt **650.-Ft**
- 49. Petrezselymes burgonya**
Parsley potatoes - Petersilienkartoffel **280.-Ft**
- 50. Burgonyapüré** ⁸
Mashed potatoes - Kartoffelpüree **450.-Ft**
- 51. Hagymás tört burgonya**
Potatoes with onion - Zerstampfte Kartoffel mit Zwiebeln **250.-Ft**
- 52. Zöldséges rizs**
Rice with vegetables - Reis mit Gemüse **300.-Ft**
- 53. Ananászos rizs**
Rice with pineapple - Reis mit Ananas **350.-Ft**
- 54. Párolt rizs**
Steamed rice - Reis **200.-Ft**
- 55. Párolt zöldségek vagy párolt káposzta**
Steamed vegetables or cabbage - Gedünstetes Gemüse oder Speckkraut **550.-Ft**
- 56. Galuska** ^{1,3}
Dumplings - Spätzle **250.-Ft**

Az árak magyar forintban értendők!
Prices are in Hungarian forint!
Die Preise sind in Forint zu verstehen!

III. kategóriájú egység
III. category establishment
III. Kategorie Restaurant

Tészták – Pasta - Nudeln

57. Bolognai spagetti ^{1,3,8}

Spaghetti Bolognese - Spaghetti Bolognese

(Darált marhahús, paradicsommártás)

(Minced beef, tomato sauce)

(Gehacktes Rindfleisch, Tomatensoße)

1.900.-Ft

58. Milánói spagetti ^{1,3,7}

Milano spaghetti - Mailänder Spaghetti

(Sonka, gomba, paradicsommártás)

(Ham, mushroom, tomato sauce)

(Schinken, Pilze, Tomatensoße)

1.900.-Ft

59. Túrós csusza tepertővel ^{1,3,8}

Pasta with cottage cheese and bacon - Topfenfleckerln mit Grieben

700.-Ft

60. Szecsuáni csirkemell penne tésztával ^{1,3,8}

Sweet and sour chicken breast with penne pasta

Süß - sauer Hähnchenbrust mit Penne

1.500.-Ft

Mártások - Dressings

61. Ezersziget mártás ^{8,10}

Thousand Island dressing - Tausendinsel-Soße

350.-Ft

62. Ketchup / majonéz ^{1,3,10,12}

250.-Ft

63. Tartármártás ^{3,8,10}

Tartar sauce – Sauce Tartare

350.-Ft

64. Házi tzatziki mártás(fokhagymás, tejfölös) ⁸

Home-made Tsatsiki sauce (garlic and sour cream)

Hausgemachten Tsatsiki Soße mit Knoblauch und Sauerrahm

350.-Ft

65. Csípős ördögmártás ^{8,10}

Hot sauce - Scharfe Soße

350.-Ft

66. Mustár ¹⁰

Mustard - Senf

220.-Ft

Desszertek - Desserts

- 67. Holler kehely - Holler-cup - Holler-Becher** ^{1,3,8}
(Vanília fagylalt, szezonális gyümölcs, tejszínhab)
(Vanilla ice cream, fruits, whipped cream)
(Vanilleeis mit Früchten und Schlagsahne) **800.-Ft**
- 68. Túrógombóc áfonya öntettel** ^{1,8}
Cottage cheese dumplings with cranberry sauce
Quarkklößchen mit Heidelbeerensoße **850.-Ft**
- 69. Ízes palacsinta** ^{1,3,8}
Crepes with jam - Palatschinken mit Marmalade **300.-Ft**
- 70. Tejfölös, túrós palacsinta** ^{1,3,8}
Crepes with sour cream and cottage cheese
Palatschinken mit Quark und Saurerrahm **700.-Ft**
- 71. Gesztenyemasszás palacsinta** ^{1,3,8}
Crepes with chestnut cream - Palatschinken mit Kastanienpüree **700.-Ft**
- 72. Gesztenyepüré** ⁸
Chestnut purée - Kastanienpüree mit Schlagsahne **750.-Ft**
- 73. Brownie vanília fagylalttal és forró csokoládé öntettel** ^{1,3,8}
Brownie with vanilla ice cream and hot chocolate sauce
Brownie mit Vanilleeis und warme Schokoladensauce **900.-Ft**

Saláták, befőttek- Salads, Compotes – Salate, Kompott

- 74. Csemegeuborka** ¹²
Pickles - Delikatesgunke **350.-Ft**
- 75. Káposztasaláta**
Cabbage salad - Krautsalat **320.-Ft**
- 76. Ecetes alma paprika** ¹²
Pickled apple-paprika - Essingpaprika **400.-Ft**
- 77. Vegyesvágott** ¹²
Mixed salad (cabbage, onion, paprika- vinegary) - Gemischter Salat **300.-Ft**
- 78. Uborkasaláta**
Cucumber salad - Gunkensalat **450.-Ft**
- 79. Paradicsomsaláta**
Tomato salad - Tomatensalat **550.-Ft**
- 80. Vegyesbefőtt - Mixed fruit compote – Gemischtes Kompott** ¹² **350.-Ft**

Az árak magyar forintban értendők!
Prices are in Hungarian forint!
Die Preise sind in Forint zu verstehen!

III. kategóriájú egység
III. category establishment
III. Kategorie Restaurant

Tortillák, Hamburgerek **(Tortilla, Hamburger)**

- 1. Holler tortilla** *1,3,7,8,12* **1.200.-Ft**
(Kebab, sonka, sajt, csemege uborka, paradicsom, paprika, fokhagymamártás)
(Minced beef, ham, cheese, pickles, tomato, green bell pepper, garlic sauce)
(Hackfleisch, Schinken, Käse, Gurke, Tomate, Paprika, Knoblauch sauce)
- 2. Sonkás (Ham, Schinken) tortilla** *1,3,7,8,12* **1.100.-Ft**
(Sonka, sajt, fokhagymamártás, csemege uborka, paradicsom, paprika)
(Ham, cheese, garlic sauce, pickles, tomato, green bell pepper)
(Schinken, Käse, Knoblauch sauce, Gurke, Tomate, Paprika)
- 3. Sonkás-gombás (Ham-mushroom, Schinken-Pilz) tortilla** *1,3,7,8,12* **1.100.-Ft**
(Sonka, gomba, sajt, fokhagymamártás, csemege uborka, paradicsom, paprika)
(Ham, mushroom, cheese, garlic sauce, pickles, tomato, green bell pepper)
(Schinken, Pilz, Käse, Knoblauch sauce, Gurke, Tomate, Paprika)
- 4. Kolbászos (Sausage, Wurst) tortilla** *1,3,8,12* **1.100.-Ft**
(Kolbász, kebab, hagyma, tejföl, csemege uborka, paradicsom, paprika)
(Sausage, minced beef, onion, sour cream, pickles, tomato, green bell pepper)
(Wurst, Hackfleisch, Zwiebel, Sauerrahm, Gurke, Tomate, Paprika)
- 5. Ananászos (Pineapple, Ananas) tortilla** *1,3,7,8,12* **1.100.-Ft**
(Ananász, sonka, kukorica, tejföl, csemege uborka, paradicsom, paprika)
(Pineapple, ham, corn, sour cream, pickles, tomato, green bell pepper)
(Ananas, Schinken, Mais, Sauerrahm, Gurke, Tomate, Paprika)
- 6. Zöldséges (Vegetables, Gemüse) tortilla** *1,3,8,12* **1.100.-Ft**
(Gomba, tejföl, sajt, kukorica, csemege uborka, hagyma, paradicsom, paprika)
(Mushroom, sour cream, cheese, corn, pickles, onion, tomato, green bell pepper)
(Pilz, Sauerrahm, Käse, Mais, Gurke, Zwiebel, Tomate, Paprika)
- 7. Hamburger (csirkés / marhahúsos)** *1,3,8* **850.-Ft**
(Chicken / beef)
(Huhn / Rindfleisch)

Pizzák - Pizza

	22cm	26cm	32cm
1. Americana 1,3,8 (Paradicsom, száraz kolbász, sajt, chili) (Tomato, sausage, cheese, chili) (Tomaten, Hartwurst, Käse, Chili)	650.-Ft	800.-Ft	1.050.-Ft
2. Calzone (folded) 1,3,7,8 (Sonka, szalonna, sajt, fűszerezett marhahús, paprika) (Ham, Hungarian bacon, cheese, minced beef, green bell pepper) (Schinken, Speck, Käse, gewürztes Rindfleisch, Paprika)	850.-Ft	1.050.-Ft	1.400.-Ft
3. Boszorkány 1,3,8 (Száraz kolbász, paprika, főtt tojás, chili, juhtúró, sajt) (Sausage, green bell pepper, boiled eggs, chili, ewe cheese, cheese) (Hartwurst, Paprika, gekochtes Ei, Chili, Schafskäse, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.500.-Ft
4. Császár 1,3,8 (Paradicsom, füstölt tarja, bab, hagyma, sajt) (Tomato, bacon, bean, onion, cheese) (Tomaten, Bacon, Bohnen, Zwiebeln, Käse)	750.-Ft	900.-Ft	1.150.-Ft
5. Kanadai 1,3,8 (Füstölt tarja, gomba, hagyma, paprika, sajt) (Bacon, mushroom, onion, green bell pepper, cheese) (Bacon, Pilze, Zwiebeln, Paprika, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.500.-Ft
6. Donna 1,3,7,8 (Paradicsom, száraz kolbász, sonka, tojás, paprika, sajt) (Tomato, sausage, ham, egg, green bell pepper, cheese) (Tomaten, Hartwurst, Schinken, Ei, Paprika, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.500.-Ft
7. Bolognai 1,3,8 (Bolognai ragu, paradicsom, sajt) (Bolognese sauce, tomato, cheese) (Bolognesesoße, Tomaten, Käse)	800.-Ft	1.100.-Ft	1.350.-Ft
8. Fregatt 1,3,7,8 (Szárnyas hús, olivabogyó, tojás, sonka, sajt) (Chicken, olives, egg, ham, cheese) (Geflügelfleisch, Oliven, Ei, Schinken, Käse)	900.-Ft	1.200.-Ft	1.500.-Ft
9. Quattro stagione 1,3,7,8 (Paradicsom, gomba, sonka, olivabogyó, kukorica, sajt) (Tomato, mushroom, ham, olives, corn, cheese) (Tomaten, Pilze, Schinken, Oliven, Mais, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.500.-Ft
10. Granada 1,3,7,8 (Sonka, juhtúró, tükörtojás, sajt) (Ham, ewecheese, fried egg, cheese) (Schinken, Schafskäse, Spiegelei, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.550.-Ft
11. Gombás 1,3,8 (Gomba, sajt) (mushroom, cheese) (pilz, Käse)	750.-Ft	900.-Ft	1.150.-Ft

Pizzák - Pizza

	22cm	26cm	32cm
12. Mexikáná 1,3,8 (Paradicsom, darált hús, bab, chili, kukorica, sajt) (Tomato, minced beef, bean, chili, corn, cheese) (Tomaten, Hackfleisch, Bohnen, Chili, Mais, Käse)	700.-Ft	850.-Ft	1.100.-Ft
13. Hawaii 1,3,7,8 (Paradicsom, sonka, ananász, kukorica, sajt) (Tomato, ham, pineapple, corn, cheese) (Tomaten, Schinken, Ananas, Mais, Käse)	800.-Ft	1.050.-Ft	1.300.-Ft
14. Húsimádó 1,3,7,8 (Sonka, száraz kolbász, szárnyas hús, füstölt hús, paradicsom, sajt) (Ham, sausage, chicken, bacon, tomato, cheese) (Schinken, Salami, Geflügelfleisch, Bacon, Tomaten, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.550.-Ft
15. Kannibál 1,3,7,8 (Száraz kolbász, sonka, bacon, hagyma, sajt, chili) (Sausage, ham, bacon, onion, cheese, chili) (Salami, Schinken, Bacon, Zwiebeln, Käse, Chili)	850.-Ft	1.050.-Ft	1.400.-Ft
16. Karaván 1,3,8 (Füstölt sajt, füstölt hús, zöldborka, paradicsom, sajt) (Smoked cheese, bacon, cucumber, tomato, cheese) (Geräucherter Käse, Bacon, Gurke, Tomaten, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.500.-Ft
17. Magyaros 1,3,8 (Száraz kolbász, paprika, paradicsom, szalonna, hagyma, sajt, chili) (Sausage, green pepper, tomato, Hungarian bacon, onion, cheese, chili) (Salami, Paprika, Tomaten, Speck, Zwiebeln, Käse, Chili)	850.-Ft	1.050.-Ft	1.400.-Ft
18. Maffia 1,3,8 (Száraz kolbász, paprika, túró, sajt) (Sausage, green bell pepper, cottage cheese, cheese) (Salami, Paprika, Quark, Käse)	800.-Ft	1.050.-Ft	1.350.-Ft
19. Mexikói 1,3,8 (Kukorica, sonka, zöldborsó, paprika, paradicsom, sajt) (Corn, ham, peas, green bell pepper, tomato, cheese) (Mais, Schinken, Grünerbsen, Paprika, Tomaten, Käse)	850.-Ft	1.050.-Ft	1.400.-Ft
20. Kalifornia 1,3,7,8 (Sonka, gomba, kukorica, paradicsom, sajt) (Ham, mushroom, corn, tomato, cheese) (Schinken, Pilze, Mais, Tomaten, Käse)	850.-Ft	1.050.-Ft	1.400.-Ft
21. Moby Dick 1,3,4,8 (Tonhal, zöldborka, tükörtojás, sajt) (Tuna, cucumber, fried egg, cheese) (Thunfisch, Gurke, Spiegelei, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.400.-Ft
22. Négy Évszak 1,3,8 (Paradicsom, zöldborsó, sárgarépa, kukorica, karfiol, gomba, tükörtojás, sajt) (Tomato, peas, carrot, corn, cauliflower, mushroom, fried egg, cheese) (Tomaten, Grünerbsen, Mohrrübe, Mais, Blumenkohl, Pilze, Spiegelei, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.400.-Ft

Az árak magyar forintban értendők!
Prices are in Hungarian forint!
Die Preise sind in Forint zu verstehen!

III. kategóriájú egység
III. category establishment
III. Kategorie Restaurant

Pizzák - Pizza

	<i>22cm</i>	<i>26cm</i>	<i>32cm</i>
23. Piperade <i>1,3,8</i> (Füstölt hús, tojás, uborka, paradicsom, sajt) (Bacon, egg, cucumber, tomato, cheese) (Bacon, Ei, Gurke, Tomaten, Käse)	800.-Ft	1.150.-Ft	1.350.-Ft
24. Patrone <i>1,3,7,8</i> (Sonka, tojás, gomba, paradicsom, sajt) (Ham, egg, mushroom, tomato, cheese) (Schinken, Ei, Pilze, Tomaten, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.450.-Ft
25. Szuprém <i>1,3,8</i> (Fűszerezett marhahús, csípős kolbász, gomba, hagyma, sajt) (Minced beef, spicy sausage, mushroom, onion, cheese) (Gewürztes Rindfleisch, Hartwurst, Pilze, Zwiebeln, Käse)	900.-Ft	1.200.-Ft	1.500.-Ft
26. Speziale <i>1,3,8</i> (Fokhagyma, tejföl, csípős kolbász, hagyma, sajt) (Garlic, sour cream, spicy sausage, onion, cheese) (Knoblauch, Sauerrahm, scharfe Salami, Zwiebeln, Käse)	800.-Ft	1.000.-Ft	1.200.-Ft
27. Spájszer kedvence <i>1,3,8</i> (Száras kolbász, főtt tojás, bacon, vöröshagyma, paradicsom, sajt) (Sausage, boiled egg, bacon, onion, tomato, cheese) (Hartwurst, gekochtes Ei, Bacon, Zwiebeln, Tomaten, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.450.-Ft
28. Sajtos <i>1,3,8</i> (Trappista, mozzarella, karaván, paradicsom, olivabogyó) (Trappista, mozzarella, smoked cheese, tomato, olives) (Trappistenkäse, Mozzarella, Räucherkäse, Tomaten, Oliven)	800.-Ft	1.100.-Ft	1.350.-Ft
29. Santa Maria <i>1,3,7,8</i> (Sonka, gomba, tükörtojás, sajt) (Ham, mushroom, fried egg, cheese) (Schinken, Pilze, Spiegelei, Käse)	900.-Ft	1.200.-Ft	1.500.-Ft
30. Greek <i>1,3,8</i> (Csirkemell, olivabogyó, vöröshagyma, fetasajt, koktélparadicsom) (Chicken, olives, red onion, feta cheese, cherry tomato) (Geflügelfleisch, Oliven, rot Zwiebeln, Feta Käse, Kirschtomaten)	900.-Ft	1.200.-Ft	1.500.-Ft
31. Strázsamester <i>1,3,8</i> (Szalonna, füstölt hús, paprika, vöröshagyma, paradicsom, sajt) (Hungarian bacon, ham, green bell pepper, onion, tomato, cheese) (Speck, Bacon, Paprika, Zwiebeln, Tomaten, Käse)	900.-Ft	1.200.-Ft	1.500.-Ft
32. Sonkás <i>1,3,7,8</i> (Sonka, sajt) (Ham, cheese) (Schinken, Käse)	750.-Ft	900.-Ft	1.150.-Ft
33. Sonkás – Gombás <i>1,3,7,8</i> (Sonka, gomba, sajt) (Ham, mushroom, cheese) (Schinken, Pilze, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.450.-Ft

Az árak magyar forintban értendők!
Prices are in Hungarian forint!
Die Preise sind in Forint zu verstehen!

III. kategóriájú egység
III. category establishment
III. Kategorie Restaurant

Pizzák - Pizza

	<i>22cm</i>	<i>26cm</i>	<i>32cm</i>
34. Colosseo <i>1,3,8</i> (Virslí, szalonna, tükörtojás, paprika, sajt) (Frankfurter, Hungarian bacon, fried egg, green bell pepper, cheese) (Würstchen, Speck, Spiegelei, Paprika, Käse)	800.-Ft	950.-Ft	1200.-Ft
35. Qantro <i>1,3,7,8</i> (Sonka, gomba, paradicsom, brokkoli, sajt) (Ham, mushroom, tomato, broccoli, cheese) (Schinken, Pilze, Tomaten, Brokkoli, Käse)	900.-Ft	1.150.-Ft	1.450.-Ft
36. Útravaló <i>1,3,7,8</i> (Túró, sonka, fokhagyma, sajt) (Cottage cheese, ham, garlic, cheese) (Quark, Schinken, Knoblauch, Käse)	750.-Ft	900.-Ft	1.150.-Ft
37. Vegetáriánus <i>1,3,8</i> (Karfiol, brokkoli, kukorica, sárgarépa, zöldborsó, olivabogyó, sajt) (Cauliflower, broccoli, corn, carrot, peas, olives, cheese) (Blumenkohl, Brokkoli, Mais, Mohrrübe, grüne Erbsen, Oliven, Käse)	750.-Ft	900.-Ft	1.150.-Ft
38. Frutti di Mare <i>1,2,3,8,13</i> (Kagyló, rák, polip, olivabogyó, paradicsom, sajt) (Mussel, schrimp, octopus, olives, tomato, cheese) (Muschel, Krebs, Polyp, Oliven, Tomaten, Käse)	1.100.-Ft	1.350.-Ft	1.700.-Ft
39. Kívánság /maximum öt feltét/ <i>1,3,8</i> /Max 5 toppings/ -/ Max 5 Beilagen/	1.100.-Ft	1.350.-Ft	1.700.-Ft
Családi Pizza(42cm) Family pizza - Familie pizza Kívánság szerint maximum 5 feltét és sajt (Max 5 toppings and cheese) (Max 5 Beilagen und Käse)			2.800.-Ft

Csomagoló anyagok: - Prices of packing

Műanyag doboz, tetővel -Plastic box with cover	60.-Ft
Habdoboz - Foam box	100.-Ft
Pizzás doboz Pizza box	100.-Ft
Óriás pizzás doboz - Family pizza box	140.-Ft

Feltétek – Extra toppings - Beilagen

Pizza	22cm	26cm	32cm
	70Ft / feltét	100Ft / feltét	150Ft / feltét
Családi pizza – Family pizza:	200Ft / feltét		

ALLERGÉN ÖSSZETEVŐK

1. **Glutént tartalmazó gabonafélék**
(búza, rozs, árpa, zab, tönköly, kamut búza)
2. **Rákfélék**
3. **Tojás**
4. **Halak**
5. **Földimogyoró**
6. **Diófélék**
(mandula, mogyoró dió, kesudió, pekándió, brazildió, pisztácia, makadámia és queenslandi dió)
7. **Szója**
8. **Tej**
9. **Zeller**
10. **Mustár**
11. **Szezám mag**
12. **Kéndioxid és SO₂-ben kifejezett szulfitek 10mg/kg ill. 10mg/l feletti mennyiségben**
13. **Puhatestűek**
14. **Csillagfürt**

És a felsorolt anyagokból készült termékek.

Az étlapon szereplő árak magyar forintban értendők! Éttermünk III. kategóriájú egység.

Prices are in Hungarian forint! III. category establishment.

Die Preise sind in Forint zu verstehen! III. Kategorie Restaurant.

Reggeli ajánlatunk / Breakfast menu / Frühstück menü

Az árak magyar forintban értendők!
Prices are in Hungarian forint!
Die Preise sind in Forint zu verstehen!

III. kategóriájú egység
III. category establishment
III. Kategorie Restaurant

07.00 – 09.30 óráig / 07.00 – 09.30 am // ab 07.00 – bis 09.30

Hideg reggeli - Continental breakfast - Continental Frühstück

Száraz kolbász, sonka, vaj, sajt, dzsem, uborka, paradicsom, paprika ^{7,8}
Home made sausage, ham, butter, cheese, jam, cucumber, tomato, green bell pepper
Wurst, Schinken, Butter, Käse, Marmelade, Gurke, Tomate, Paprika

Reggeli kukorica, - vagy búzapehely tejjel ^{1,8}
Cornflakes with milk
Cornflakes oder Weizenflocken mit Milch

Joghurt, idény gyümölcs ⁸
Yoghurt, fresh fruit
Joghurt, frisch Obst

Meleg reggeli - Fresh made breakfast - Warm Frühstück

Tojásrántotta - Scrambled eggs – Rührei ³

Tojásrántotta gombával - Scrambled eggs with mushroom - Rührei mit Champions ³

Tojásrántotta parasztosan (kolbász, hagyma, szalonna) ³
Scrambled eggs – country style (home made sausage, onion, bacon)
Rührei Bauern sorgfältig – (Rühre mit Wurst, Zwiebel und Speck)

Tükörtojás - Fried eggs – Spiegelei ³

Ham and eggs (tükörtojás, sonka) - (Spiegelei mit Schinken) ^{3,7}

Virsli mustárral - Frankfurter with mustard - Würstchen mit Senf ^{7,10}

Bundáskenyér – French toast ^{1,3}

Pírtós – Toast ¹

Házi kenyér - Home made bread – Brot ¹

Reggeli italok – Drinks - Morgen Getränke

Hideg vagy meleg tej – Cold or warm milk - Kalte oder warme Milch ⁸

Espresso kávé vagy Cappuccino ⁸ – Espresso coffee or cappuccino – Espresso Kaffee oder Cappuccino

Kakaó – Cocoa – Kakao ⁸

Meleg tea – Hot tea - Heisse Tee

Narancs juice vagy ásványvíz - Orange juice or mineral water - Orangen Saft oder Mineral Wasser

**Csoportoknál büféasztalos reggelit ajánlunk! Korán induló vendégeinknek hideg reggeli csomagot állítunk össze.
Erre igényét kérjük előre jelezze.**

For groups we offer buffet breakfast! For early birds we prepare a cold breakfast package. Please let us know your request in advance.

Reggeli ajánlatunk / Breakfast menu / Frühstück menü

07.00 – 09.30 óráig / 07.00 – 09.30 am // ab 07.00 – bis 09.30

Körös Étterem

Hideg reggeli - Continental breakfast - Continental Frühstück

Száraz kolbász, sonka, vaj, sajt, dzsem, uborka, paradicsom, paprika ^{7,8} <i>Home made sausage, ham, butter, cheese, jam, cucumber, tomato, green bell pepper</i> <i>Wurst, Schinken, Butter, Käse, Marmelade, Gurke, Tomate, Paprika</i>	680.-Ft
Reggeli kukorica, - vagy búzapehely tejjel ^{1,8} <i>Cornflakes with milk</i> <i>Cornflakes oder Weizenflocken mit Milch</i>	550.-Ft
Joghurt, idény gyümölcs ⁸ <i>Yoghurt, fresh fruit</i> <i>Joghurt, frisch Obst</i>	700.-Ft

Meleg reggeli - Fresh made breakfast - Warm Frühstück

Tojásrántotta 1 db tojásból- Scrambled eggs 1 pc – Rührei ³	200.-Ft
Tojásrántotta gombával ³ <i>Scrambled eggs with mushroom</i> <i>Rührei mit Champions</i>	800.-Ft
Tojásrántotta kolbásszal ³ <i>Scrambled eggs with sausage</i> <i>Rühre mit Wurst</i>	800.-Ft
Tojásrántotta szalonnával ³ <i>Scrambled eggs with bacon</i> <i>Rühre mit Speck</i>	750.-Ft
Tükörtojás 1 db - Fried eggs 1 pc – Spiegelei ³	200.-Ft
Ham and eggs (tükörtojás, sonka) - (Spiegelei mit Schinken) ^{3,7}	800.-Ft
Virsli mustárral - Frankfurter with mustard - Würstchen mit Senf ^{7,10}	500.-Ft
Bundáskenyér 1 db –French toast.	150.-Ft
Piritós – Toast ¹	50.-Ft
Házi kenyér - Home made bread – Brot ¹	40.-Ft
Reggeli italok – Drinks - Morgen Getränke	
Hideg-meleg tej 1 dl- Cold-warm milk - Kalt – warm Milch ⁸	60.-Ft
Kakaó 1dl – Cocoa – Kakao ⁸	130.-Ft
Citromos meleg tea 1 dl– Hot tea with lime - Heisse Tee mit Zitronen	60.-Ft
Narancs juice - Orange juice - Orangen Saft	90.-Ft
Espresso	150.-Ft
Cappuccino ¹	210.-Ft

Az árak magyar forintban értendők!
Prices are in Hungarian forint!
Die Preise sind in Forint zu verstehen!

III. kategóriájú egység
III. category establishment
III. Kategorie Restaurant

Félpanziós ajánlatunk! / Half-board menu / Halbpension menü

Szállóvendégek részére / For hotel guests / Für Hotelgäste

A KÜLÖNBÖZŐ MENÜK FOGÁSAI EGYMÁSSAL NEM CSERÉLHETŐK FEL!!!

„A” menü

Tejszínes gombaleves 1,3,8

Mushroom soup - Pilzsuppe mit Sahne

Rántott sajt tartármártással 1,3,8,10

Breaded cheese with tartar sauce - Gebackener Käse mit tartarenroße

Párolt rizs

Steamed rice - Gedünstete Reisbeilage

„B” menü

Csontleves metélttel 1,3

Stock broth with shell – shaped pasta - Fleischsuppe mit wählbarer Beilage

Rántott sertésborda kemencés burgonyával 1,3

Breaded pork chop with grilled potatoes

Schweineschnitzel gebacken mit Kartoffel im Ofen gebraten

Vegyes vágott 12

Mixed salad (cabbage, onion, paprika-vinegary) - Gemischter Salat

„C” menü

Tejszínhabos gyümölcsleves 1,8

Fruit soup with whipped cream - Obstsuppe mit Schlagsahne

Grillezett csirkemell salátaúgyon

Grilled chicken breast served with salad

Gegrillte Hähnchenbrust auf frischem Gemüsebett

„D” menü

Szemes bableves kolbással, füstölt tarjával 1,3,8

Bean soup with sausage and smoked ham

Bohnensuppe mit Wurst und geräuchertem Schweinenacken

Túrógombóc áfonyaöntettel 1,8

Cottage cheese dumplings with cranberry sauce

Quarkklößchen mit Heidelbeerensoße

„E” menü

Májgaluska leves 1,3

Meat soup with liver dumplings - Fleischsuppe mit Leberklößchen

Rántott halfilé sült burgonyával, ketchuppal 1,3,4

Breaded fish fillet with fries and ketchup

Panierte Fischfilet mit Pommes frites und Ketchup

„F” menü

Gyros – tál (csirkemellel, savanyúsággal, sült burgonyával) 1,3,8,12

Gyros-plate (with chicken breast, mixed salad and fries)

GYROS-Schüssel (mit Hähnchenbrust, Gemischtersalat und Pommes frites)

Holler kehely (Vanília fagyalt, szezonális gyümölcs, tejszínhab) 1,3,8

Holler-cup (Vanilla ice cream, fruits, whipped cream)

Holler-Becher (Vanilleeis mit Früchten und Schlagsahne)

„G” menü

Körösi halászlé (pontyból és harcsából) 4

Fish soup in „Körös” style (carp and catfish)

Köröser Fischsuppe (aus Karpfen und Wels)

Túrós csusza tepertővel 1,3,8

Pasta with sour cream and cracklings

Topfenfleckerln mit Grieben

Étterünkben hétfőtől péntekig menü jellegű ebédeltetés folyik. Azon szállóvendégeink részére, akik a félpanziós ellátás mellett döntenek, a fent említett menükön kívül lehetőség van a napi menük közül is választani. Ebéd vagy vacsora igényüket, kérjük, előre jelezzék a felszolgálónak.

In the main restaurant we have daily menu during lunch time. Our hotel guests who choose halfboard menu have the choice to decide to have lunch or dinner. You can select a different menu also provided for lunch. Please let the waiters know about your decision.

In unserem Restaurant kann man von Montag bis Freitag Menü essen. Für unsere Hotelgäste können aus die Halbpension Menü oder Täglichesmenü wahlen. Wenn Sie Mittagessen oder Abendessen möchten, dann bitte informieren Sie uns im Vorfeld der Kellner.

Minden kedves Vendégünknek jó étvágyat kívánunk!

Enjoy your meal!

Wir wünschen unseren lieben Gästen Guten Appetit!